

English	FCI IPO (RCI) WORLD CHAMPIONSHIP FOR UTILITY DOGS
<p>On the occasion of its October meeting in Paris, the FCI General Committee resolved that the FCI will no longer allow a dog to be hit with the soft stick on the occasion of the FCI IPO World Championships for Utility Dogs: the use of the soft stick is only allowed to threaten the dog.</p> <p>This measure will apply from January 1st 2017.</p> <p>The Specifications for the FCI IPO World Championship for Utility Dogs in <u>German</u> (original text) and <u>English</u> (ENCLOSED) have been amended accordingly.</p> <p>We kindly ask the FCI members and contract partners to take the above into consideration and inform all the people involved in IPO sport in your country.</p>	
Français	CHAMPIONNAT DU MONDE RCI (IPO) POUR CHIENS D'UTILITÉ DE LA FCI
<p>A l'occasion de sa réunion d'octobre, le Comité Général de la FCI a décidé que la FCI n'autoriserait plus qu'un chien soit frappé avec le bâton flexible lors des Championnats du Monde RCI pour Chiens d'Utilité de la FCI : l'utilisation du bâton flexible n'est autorisée que pour menacer le chien.</p> <p>Cette mesure entrera en vigueur dès le 1^{er} janvier 2017.</p> <p>Le Cahier des Charges pour l'organisation des Championnats du monde RCI de la FCI pour Chiens d'Utilité (CI-JOINT) en <u>allemand</u> (texte original) et en <u>anglais</u> a été modifié en conséquence.</p> <p>Nous prions les membres et partenaires sous contrat de la FCI de prendre compte de ce qui précède et d'en informer toutes les personnes prenant part à la discipline RCI dans votre pays.</p>	
Deutsch	FCI-IPO-WELTMEISTERSCHAFT FÜR GEBRAUCHSHUNDE
<p>Der FCI-Vorstand hat an seiner Oktober-Sitzung in Paris beschlossen, dass es an IPO-Weltmeisterschaften der FCI für Gebrauchshunde inskünftig nicht mehr erlaubt ist, dass die Hunde mit dem Softstock geschlagen werden: der Softstock darf nur zur Bedrohung des Hundes gebraucht werden.</p> <p>Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2017 in Kraft.</p> <p>Das BEILIEGENDE Pflichtenheft für die Durchführung der FCI-IPO-Weltmeisterschaften für Gebrauchshunde auf <u>Deutsch</u> (Originaltext) und <u>Englisch</u> wurde entsprechend angepasst.</p> <p>Wir fordern die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI auf, die vorstehende Maßnahme zu beachten und alle in Ihrem Land betroffenen Personen darüber zu informieren.</p>	

Español	CAMPEONATO MUNDIAL RCI (IPO) DE LA FCI PARA PERROS DE UTILIDAD
<p>Con motivo de su reunión de octubre, el Comité General de la FCI decidió que la FCI ya no autorizaría pegar al perro con el bastón flexible en los Campeonatos Mundiales de la FCI para Perros de Utilidad: <u>el uso del bastón flexible sólo está permitido para amenazar al perro.</u></p> <p>Esta medida entrará en vigor a partir del 1° de enero de 2017.</p> <p>Los Cuadernillos para la organización de los Campeonatos mundiales de la FCI – IPO para Perros de Utilidad (ADJUNTO) han sido debidamente cambiados, en <u>alemán</u> (texto original) e <u>inglés</u> (EN ANEXO).</p> <p>Les rogamos a los miembros y socios contratantes que tomen en consideración esta medida e informen a toda la gente involucrada en el deporte de RCI en su país.</p>	

The Executive Director
Le Directeur Exécutif
Der Exekutiv Direktor
El Director Ejecutivo



Y. De Clercq